

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES

3003 Bern, den 9. April 1979

DEPARTEMENT

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/mb

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 14/79

ONUDI: 2e session "Conférence des Nations Unies sur constitution ONUDI en institution spécialisée" s'est tenue à Vienne du 19.3. au 8.4.1979 et s'est terminée par adoption par consensus du texte de constitution de future ONUDI qui, d'organe de l'Assemblée générale des Nations Unies, pourra maintenant devenir institution spécialisée. Délégation suisse, dirigée par Ambassadeur Keller, a pris part active aux travaux Conférence. Ainsi se termine processus de négociation qui tire ses origines de 2e Conférence générale ONUDI (Lima, mars 1975) et s'est poursuivi pendant 3 ans (sessions à Vienne et à New York). Dès qu'un nombre suffisant d'Etats (80) auront ratifié constitution, transformation en institution spécialisée permettra à ONUDI de disposer plus grande autonomie, notamment financière, et devrait ainsi contribuer à accélération industrialisation pays en développement.

OECD-Handelskomitee: (Vorsitz: Frau Steeg, BRD); schweizerischer Delegationschef: Minister Lévy) ist an Sitzung vom 4./5. April übereingekommen, den Mitte Juni tagenden OECD-Ministern zu beantragen, letztes Jahr à jour gebrachte handelspolitische Stillhalteerklärung ("trade pledge") von 1974 in unveränderter Form nochmals für ein Jahr zu verlängern. Gleichzeitig sollen Minister dem Handelsausschuss den Auftrag geben, im Lichte der Ergebnisse Tokio-Runde und der Entwicklungen im Nord/Süd-Gütertausch Richtlinien für Handelspolitik der Achtzigerjahre zu definieren.

UNO Wirtschaftskommission: 34. Session, die in Genf am 8.4. hätte abgeschlossen werden sollen, musste angesichts unüberbrückbaren Meinungsverschiedenheiten betreffend Beteiligung der EWG als solche an Konvention über grenzüberschreitende Luftverschmutzung, auf 23.4. vertagt werden. Informationstelegramm für direkt interessierte Vertretungen folgt.

./.



"Agence spatiale européenne (ESA): Reinhold Steiner, ingénieur suisse, a été élu directeur de l'ESCO (Centre de contrôle des satellites de l'ESA situé à Darmstadt)." Weitnauer.

POLITIQUE

[The following text is extremely faint and largely illegible. It appears to be a multi-paragraph document or report, possibly related to the 'POLITIQUE' section header. The text is mirrored across the page, suggesting a scanning artifact or bleed-through from the reverse side.]

Protokoll  
 Politisches Sekretariat  
 EIDGENOESSISCHES POLITISCHES  
 DEPARTEMENT  
 Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 9. April 1979

**1.A.22.14.7.3. - mb**

Politische Direktion

Interne Verteilerliste

Betrifft: **Wochentelex Nr. 14/79 (Vertraulich) vom 9. April 1979**

Bundesrat Aubert	Herr Vorst	CFA
Sekretäre Chef EPD	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Generalsekretär	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat Generalsekretär	Herr Greber	GRE
Sekretariat Generalsekretär	Fräulein Keller	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen	Botschafter Brunner	BRE
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
<u>Betrifft:</u>	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Iselin	IS
Sekretäre Chef EPD	Herr Nordmann	NF
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroélé	SE
Rechtsberater	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
Protokoll	Herr de Riedmatten	RD
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ

Sektion Vereinte Nationen und internat. Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internat. wissenschaft- liche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO- Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nach- barrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Verwaltungsdirektion	Botschafter Martin Herr Meier	MJ MS
Allg. Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsul. Angelegenheiten	Herr Sollberger	SOW
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammen- arbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Raeber Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald	HH RR WM LP DW
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Ochsenbein	BH OC
Sektion intern. Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EPD/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Registratur Handelsabteilung, Bundeshaus Ost, Büro 81  
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

L 9. Apr. 79 17

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 9. April 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - mb

V E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex Nr. 14/79 (Vertraulich) vom 9. April 1979DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE

~~XXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXX~~

Hong Kong  
Mailand  
München  
New York  
Frankfurt

93 Vertretungen  
+ 5 Generalkonsulate  
—  
98 Vertretungen total  
=====

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT

3003 Bern, den

9. 4. 1979

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/ub

TELEGRAMM (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- |                       |                  |                       |
|-----------------------|------------------|-----------------------|
| - Ankara              | - Dublin         | - New York/Swissobser |
| - Bagdad              | - Genf (Mission) | - Ottawa              |
| - Belgrad             | - Helsinki       | - Paris (auch OECD)   |
| - Berlin DDR          | - Jakarta        | - Peking              |
| - Bonn                | - Kairo          | - Prag                |
| - Brasilia            | - Lissabon       | - Rom                 |
| - Brüssel             | - London         | - Santiago de Chile   |
| (Botschaft + Mission) | - Luxemburg      | - Stockholm           |
| - Buenos Aires        | - Madrid         | - Teheran             |
| - Canberra            | - Mexiko         | - Tokio               |
| - Caracas             | - Moskau         | - Warschau            |
| - Dar es Salaam       | - Nairobi        | - Washington          |
| - Den Haag            | - New Delhi      | - Wien                |
| - Bangkok             |                  |                       |

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information

d) an die Handelsabteilung und das Integrationsbüro des EPD/EVD